

## **MANUAL DE USUARIO**



# **ELECTROSIERRA A BATERÍA**

**ML300-8B**





Origen y procedencia: China

**Importa y distribuye: Lüsqtöff Argentina S.A.**

Importador N°30-71207115-6

Belgrano 1068, Ramos Mejía (C.P.: 1704)

Buenos Aires, Argentina



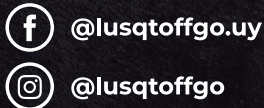
### ¡Seguimos en contacto!

Conocé nuestros lanzamientos, novedades y más información en nuestras redes

#### • En Argentina



#### • En Uruguay



# **ÍNDICE**

<b>1.DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO</b>	<b>PÁG. 02</b>
<b>2.DATOS TÉCNICOS</b>	<b>PÁG. 03</b>
<b>3.MEDIDAS DE SEGURIDAD</b>	<b>PÁG. 03</b>
<b>4.MANTENIMIENTO Y USOS DE LA HERRAMIENTA</b>	<b>PÁG. 09</b>
<b>5.GARANTÍA</b>	<b>PÁG. 23</b>

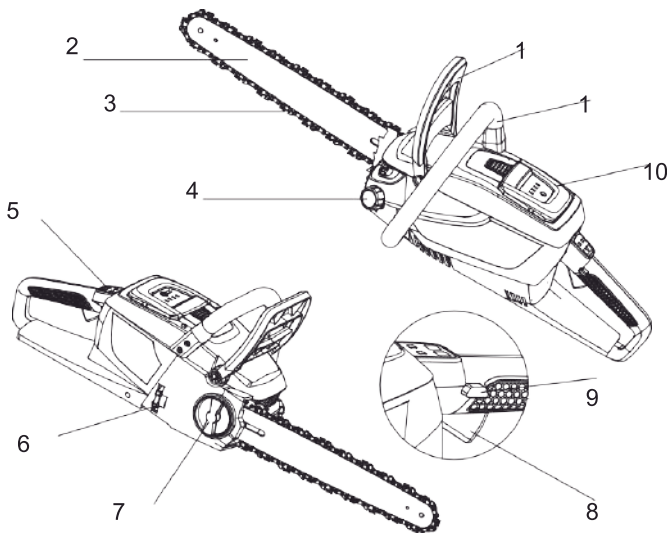
## IMPORTANTE

Antes de comenzar a utilizar este equipo es necesario leer completamente las instrucciones para poder operar con las correctas condiciones y obtener el máximo rendimiento. En este manual se incluyen instrucciones para operar y dar mantenimiento.

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Se prohíbe el uso de este equipo por parte de menores de edad y personas no capacitadas para su uso. No intente utilizar este equipo en aplicaciones por las cuales no fueron diseñado.

## 1.DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO



1. Protección delantera / freno de la cadena
2. Espada
3. Cadena
4. Tapa del tanque de aceite
5. Panel indicador
6. Perilla para tensar la cadena
7. Perilla de bloqueo
8. Interruptor principal
9. Botón de bloqueo de seguridad
10. Batería
11. Empuñadura delantera



## 2.DATOS TÉCNICOS

**Tensión:** 40 V

**Motor brushless**

**barra:** 14"

**Velocidad de la cadena:** 10 m/s

**Longitud de corte:** 356 mm

**Peso:** 4,5 Kg

## 3.MEDIDAS DE SEGURIDAD

1. Repuestos: solo use repuestos originales.
2. Evite ambientes peligrosos: no use la máquina en lugares húmedos o mojados.
3. No use la máquina bajo la lluvia.
4. Mantenga una distancia segura respecto de terceros, especialmente los niños.
5. Use vestimenta apropiada: No use ropa holgada o joyas, ya que pueden quedar atrapadas en las piezas móviles. Use guantes de goma y calzado de seguridad cuando use la máquina al aire libre. Mantenga el cabello largo recogido.
6. Use gafas de seguridad. Siempre use barbijo o máscara antipolvo si el trabajo así lo requiere.
7. Use la herramienta con el fin para el que fue diseñada.
8. No sobreexija la herramienta. Esta tendrá un mejor rendimiento y usted correrá menos riesgo de sufrir una lesión si la usa al ritmo previsto.
9. No adopte posturas extrañas para alcanzar lugares inaccesibles. Afírmese bien sobre los pies y mantenga el equilibrio en todo momento.
10. Manténgase alerta. Concéntrese en lo que hace. Use el sentido común. No use la máquina si está cansado.

11. Efectúe las tareas de mantenimiento apropiadas. Mantenga la herramienta limpia y afilada para mejorar el rendimiento y reducir el riesgo de lesiones. Respete las instrucciones sobre la lubricación y el cambio de los accesorios. Mantenga el manillar y el mango limpios, secos y libres de grasitud.

12. Controle si hay piezas dañadas: inspeccione el protector u otras piezas para determinar si funcionan correctamente. Verifique que las piezas móviles estén alineadas, que no estén atascadas, que no haya piezas rotas, y cualquier otro elemento que pueda afectar el buen funcionamiento. Cambie o haga reparar el protector o las piezas dañadas en el servicio técnico oficial, salvo que se indique lo contrario en este manual.

## **ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERALES PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS**

### **Seguridad del área de trabajo**

1. Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. La oscuridad y la acumulación de objetos en el área de trabajo aumentan el riesgo de sufrir accidentes.
2. No use herramientas eléctricas en ambientes donde haya partículas de gases explosivos suspendidas en el aire, polvo o líquidos inflamables. Las herramientas eléctricas pueden generar chispas que hagan combustionar los gases.
3. Mientras usa la herramienta eléctrica, no se acerque a otras personas, especialmente a los niños. Evite distracciones que puedan hacerle perder el control de la herramienta.

### **Seguridad eléctrica**

1. El enchufe de la herramienta eléctrica debe coincidir con el tomacorriente que se va a usar. Jamás modifique un enchufe, en forma alguna. No use enchufes adaptadores con herramientas eléctricas con puesta a tierra. El uso de enchufes no modificados y de tomacorrientes adecuados reduce el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.
2. Evite que alguna parte de su cuerpo entre en contacto con superficies con puesta a tierra, tales como tuberías, radiadores y refrigeradores, ya que hay un mayor riesgo de sufrir una descarga eléctrica.
3. No deje la herramienta eléctrica bajo la lluvia o en lugares húmedos. Si el agua penetra en la herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.
4. Cuide la integridad del cable. No tire del cable para desenchufar, arrastrar o transportar la herramienta. No acerque el cable a fuentes de calor, elementos con bordes filosos, ni a piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.
5. Cuando utilice la herramienta eléctrica al aire libre, use un cable prolongador apto para exteriores; así, se reduce el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.

## Seguridad personal

1. Cuando esté utilizando una herramienta eléctrica, manténgase siempre alerta, preste atención a lo que hace y apele al sentido común. No use una herramienta eléctrica si está cansado o si ha consumido alcohol, medicamentos o drogas. Una distracción puede provocarle una lesión personal grave.
  2. Utilice equipo de protección personal. Siempre use protección ocular. El uso del equipo de seguridad apropiado, tales como máscaras antipolvo, calzado de seguridad con suela antideslizante, casco y protección auditiva, reduce el riesgo de sufrir lesiones personales.
  3. Evite arranques accidentales. Asegúrese de que el interruptor de encendido/apagado esté en la posición OFF antes de enchufar la herramienta eléctrica o de colocar la batería. Mientras transporta la herramienta de un lugar a otro, no coloque el dedo sobre el interruptor de encendido/apagado, ya que esto aumenta el riesgo de sufrir un accidente.
  4. Saque cualquier llave ajustable antes de encender la herramienta eléctrica. Una llave ajustable en una pieza giratoria puede provocarle una lesión personal.
  5. No pretenda alcanzar lugares inaccesibles. Afírmese bien sobre los pies y mantenga el equilibrio en todo momento. Esto le permitirá controlar mejor la herramienta ante situaciones inesperadas.
  6. Use la vestimenta y el calzado adecuados. No use ropa holgada o joyas, y recójase el cabello. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de las piezas móviles. La ropa holgada, las joyas y el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
  7. Si la herramienta eléctrica incluye dispositivos para conectar elementos de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén bien conectados y se les dé un uso adecuado.
- El uso de estos dispositivos reduce los peligros asociados a la presencia de polvo.

## Uso y mantenimiento de las herramientas eléctricas

1. No sobreexija la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica con el fin para el que fue diseñada y de la manera adecuada; esto mejora el rendimiento y la seguridad.
2. No use la herramienta eléctrica si el interruptor de encendido/apagado no funciona. Toda herramienta que no puede ser controlada mediante el interruptor de encendido/apagado se torna peligrosa y debe ser reparada.
3. Desenchufe la herramienta y/o sáquele la batería antes de efectuar tareas de mantenimiento, cambiar accesorios o guardarla. Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de que la herramienta eléctrica arranque de manera accidental.
4. Guarde las herramientas eléctricas que no use lejos del alcance de los niños; no permita

que personas no familiarizadas con la herramienta o estas indicaciones usen esta máquina. Las herramientas eléctricas en las manos de usuarios inexpertos son peligrosas.

5. Someta la herramienta eléctrica a tareas de mantenimiento. Controle que las piezas móviles estén bien alineadas, que no haya piezas rotas y cualquier otra cuestión que pueda afectar el buen funcionamiento de la máquina. Si la herramienta eléctrica está descompuesta, hágala reparar antes de usarla. Muchos accidentes son producto de herramientas con escaso mantenimiento.

6. Procure que las herramientas de corte estén afiladas y limpias; así será más fácil controlarlas y evitar que se atasquen.

7. Use la herramienta eléctrica, los accesorios y las piezas, etc. de acuerdo con estas indicaciones y con el fin para el cual han sido diseñados, tomando en cuenta las condiciones de trabajo y el tipo de tarea a realizar. El uso de la herramienta eléctrica con otros fines para los cuales no fue diseñada puede generar situaciones de peligro.

### **Uso y mantenimiento de las herramientas a batería**

1. Use exclusivamente el cargador especificado por el fabricante para recargar la batería. Un cargador puede ser adecuado para un determinado tipo de batería pero no para otro, y si usa el cargador inadecuado, corre el riesgo de provocar un incendio.

2. Utilice la herramienta eléctrica solo con el tipo de batería específicamente estipulado. El uso de otro tipo de baterías puede aumentar el riesgo de sufrir lesiones o provocar un incendio.

3. Cuando las baterías no estén en uso, manténgalas alejadas de otros objetos metálicos tales como monedas, clips sujetapapeles, clavos, tuercas, etc. que pueden generar una conexión entre los dos terminales. Si se produce un cortocircuito entre los terminales de la batería, usted puede sufrir quemaduras o provocar un incendio.

4. En condiciones de uso inadecuadas, la batería puede expulsar líquido; evite todo contacto con él. Ante un contacto accidental, enjuague la zona comprometida con agua corriente. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque asistencia médica de inmediato. Este líquido puede causar irritación o quemaduras

### **ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD SOBRE LA MOTOSIERRA**

1. Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la cadena cuando la motosierra esté en funcionamiento. Antes de encender la motosierra, asegúrese de que la cadena no esté en contacto con nada.

Un momento de distracción al usar la herramienta puede provocar que su ropa se enrede o que su cuerpo entre en contacto con la cadena.

2. Para trabajar con la motosierra, coloque la mano derecha en la empuñadura trasera y la

y la izquierda en la empuñadura delantera. NUNCA sostenga la motosierra con las manos intercambiadas, ya que esto aumenta el riesgo de lesiones personales y nunca debe hacerse.

3. Use gafas de seguridad y protección auditiva Se recomienda utilizar equipo de protección adicional para la cabeza, manos, piernas y pies. El uso de ropa de protección adecuada reduce las lesiones personales por materiales despedidos al usar la herramienta o por el contacto accidental del cuerpo con la motosierra.

4. No trabaje con la motosierra subido a un árbol. Puede lastimarse.

5. Siempre mantenga una posición adecuada y solo use la motosierra cuando esté parado sobre una superficie estable, segura y nivelada. Las superficies resbaladizas o inestables, como las escaleras, pueden causar pérdida de equilibrio o de control.

6. Cuando corte una rama que esté bajo tensión, tenga cuidado de posibles rebotes. Cuando se libera la tensión en las fibras de la madera, la rama puede actuar como resorte, golpear al usuario o hacer que pierda el control de la motosierra por completo.

7. Utilice extrema precaución al cortar arbustos y árboles jóvenes. Las ramas delgadas pueden engancharse en la motosierra, salir despedidas hacia usted, hacerle perder el equilibrio.

8. Transporte la motosierra por la empuñadura delantera con la motosierra apagada y alejada de su cuerpo.

Al transportar o almacenar la motosierra, siempre coloque la funda de la espada. El manejo correcto de la motosierra reduce la probabilidad de contacto accidental con la cadena en movimiento.

9. Siga las instrucciones para la lubricar y tensar la cadena y para cambiar accesorios.

10. Si la cadena está mal tensada o lubricada, puede romperse o aumentar la posibilidad de rebote.

11. Mantenga las empuñaduras secas, limpias, libres de aceite y grasa. Las empuñaduras engrasadas y con aceite se resbalan y hacen perder el control de la herramienta.

12. Solo corte madera. No use la motosierra a batería para otros fines que no sean los indicados. No use la herramienta para cortar plástico, mampostería u otros materiales que no sean madera. El uso de la motosierra a batería en aplicaciones diferentes de aquellas para las que fue diseñada puede ser peligroso.

### **Causas y prevención del rebote:**

1. El rebote puede ocurrir cuando la punta de la espada toca un objeto o cuando la madera se cierra y pellizca la espada en el corte.



2. Si la punta de la espada entra en contacto con un objeto, puede causar una reacción repentina hacia atrás, que hace que la espada se eleve y rebote hacia el usuario.
3. Es posible que si la cadena de la sierra se pellizca a lo largo de la parte superior de la espada, la espada puede rebotar hacia el usuario.
4. Cualquiera de estas reacciones puede hacer que pierda el control de la motosierra, lo que podría provocar lesiones personales graves.
5. No confíe solamente en los dispositivos de seguridad incorporados en la motosierra. Tome las medidas de precaución necesarias para poder trabajar sin peligro de ocasionar accidentes o lesiones.
6. El rebote es el resultado del mal uso de la herramienta o de procedimientos o condiciones de uso incorrectos y puede evitarse si se toman las precauciones debidas, como se detalla a continuación.
  - No se estire demasiado ni corte por encima de la altura del hombro. Esto ayuda a prevenir accidentes y le permite tener un mejor control de la motosierra en situaciones inesperadas.
  - Utilice solo las espadas y cadenas especificadas por el fabricante. Si usa otras espadas o cadenas, la cadena puede romperse y la espada puede rebotar.
  - Siga las instrucciones de afilado y mantenimiento del fabricante. Reducir la altura del calibrador de profundidad puede aumentar el riesgo de rebote.

### **Indicaciones de seguridad especiales para la batería**

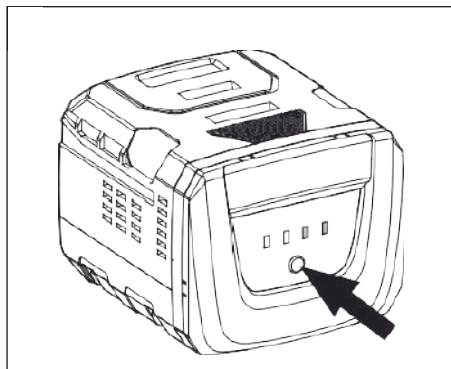
1. La batería de iones de litio no viene totalmente cargada de fábrica. Antes de usarla, primero debe cargarla por completo.
2. Recargue la batería cuando la máquina no tenga suficiente potencia como para realizar las tareas que previamente realizaba con facilidad.  
NO SIGA usando la máquina si la batería no tiene suficiente carga.
3. El rango de temperatura ambiente a la cual se puede cargar la batería oscila por lo general entre 5° C y 45° C. Es importante que no recargue la batería fuera de ese rango. La temperatura ambiente ideal para prolongar la vida útil de la batería y garantizar su óptimo rendimiento es de 20°C.
4. Cuando la máquina se usa sin pausa y la batería alcanza una temperatura por encima de los 45° C, no se cargará incluso si la coloca en el cargador. Deje que la máquina se enfríe y espere a que la temperatura de la batería baje antes de recargarla.

5. Proteja la batería del calor, incluso de la radiación solar directa y del fuego. Existe peligro de explosión.
6. No transporte baterías en los bolsillos o en bolsos ya que pueden entrar en cortocircuito con otros objetos metálicos.
7. Si una batería de iones de litio se prende fuego, NO intente apagarlo con agua, porque el agua e incluso la humedad ambiente reavivarán las llamas. Use un matafuego.
8. Si la batería quema al tacto mientras la carga, apague y desenchufe inmediatamente el cargador. Póngase en contacto con el servicio técnico.
9. No abra la batería por sus propios medios. Hay riesgo de que se produzca un cortocircuito.
10. Cuando las baterías no estén en uso, manténgalas alejadas de objetos metálicos tales como monedas, clips sujetapapeles, clavos, tuercas, etc. que pueden generar una conexión entre los dos terminales. Si se produce un cortocircuito entre los terminales de la batería, usted puede sufrir quemaduras o provocar un incendio.

## 4.MANTENIMIENTO Y USOS DE LA HERRAMIENTA

### USO DE LA BATERÍA

Asegúrese siempre de que la herramienta está apagada y de que retiró la batería antes de realizar cualquier ajuste o control:



## PRECAUCIÓN:

Apague la herramienta antes de instalar o extraer la batería.

Sujete la herramienta y la batería con firmeza, de lo contrario pueden resbalarse de sus manos y dañarse o provocar lesiones personales.

Para quitar la batería, deslícela de la herramienta mientras desliza el botón sobre la parte

Para colocar la batería, alinee la lengüeta de la batería con la ranura en la carcasa y deslice la batería hasta que encaje en su lugar haciendo clic. Si puede ver el indicador rojo del lado superior del botón quiere decir que la batería no encajó por completo.

Este sistema automáticamente corta la alimentación de corriente de la herramienta para prolongar la vida útil de la batería.

La herramienta se detendrá automáticamente durante el funcionamiento en los siguientes casos:

Cuando coloque la batería, asegúrese de que la luz indicadora no está en rojo, ya que esto significa que la batería no está colocada correctamente y puede caerse y provocar lesiones personales.

No haga fuerza para colocar la batería. Si no se desliza con facilidad, no la está insertando correctamente.

Este sistema automáticamente corta la alimentación de corriente de la herramienta para prolongar la vida útil de la batería.

No haga fuerza para colocar la batería. Si no se desliza con facilidad, no la está insertando correctamente. Este sistema automáticamente corta la alimentación de corriente de la herramienta para prolongar la vida útil de la batería.

La herramienta se detendrá automáticamente durante el funcionamiento en los siguientes casos:

## Sobrecarga

La herramienta funciona de manera tal que consume una corriente extremadamente alta. En este caso, suelte el gatillo interruptor y detenga la acción que provocó la sobrecarga de la herramienta. Luego, vuelva a presionar el gatillo para volver a trabajar.

Si la herramienta no funciona, la batería se recalentó. En este caso, deje que la batería se enfríe antes de volver a presionar el gatillo.

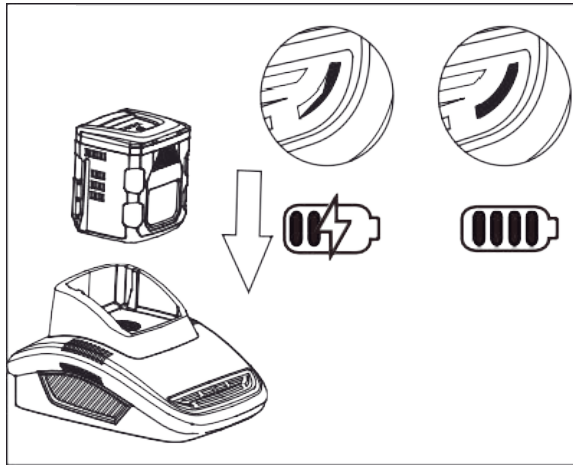
## Voltaje bajo de la batería:

La capacidad de la batería es demasiado baja y la herramienta no funciona. En este caso, retire la batería y cárguela.











Gire el entubado protector (B) en la posición requerida y ajuste el tornillo de entubado (C) con un destornillador.

Para quitar la cubierta protectora (B), repita las operaciones descritas anteriormente, en el orden inverso.

## INDICADORES DE BATERÍA



Presione el botón de verificación de la batería para conocer la capacidad restante de la batería. Las luces indicadores se encienden por unos segundos.

Luces indicadoras			Capacidad restante
 Encendido	 OFF	 Parpadeo	
			75% a 100%
			50% a 75%
			25% a 50%
			0% a 25%
			Cargar la batería.
  			Puede que haya un defecto en el funcionamiento de la batería.

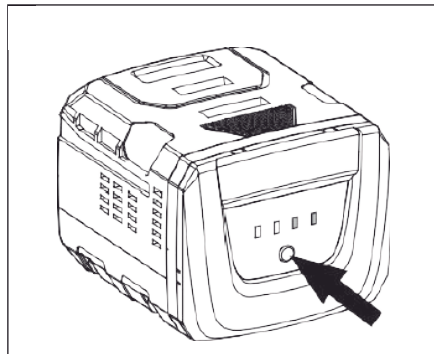
Según las condiciones de uso y la temperatura ambiente, la luz puede indicar una capacidad distinta a la real.

Para hacer funcionar la herramienta, solo tiene que presionar el gatillo interruptor. Al aumentar la presión, aumenta la velocidad. Suelte el gatillo para parar.

Cuando presiona el gatillo, el indicador LED muestra la capacidad restante de la batería como se muestra en la tabla:



Indicador LED	Capacidad restante de la batería
	Aproximadamente 50% o más
	Aproximadamente 20% - 50%
	Menos del 20%



Apriete el gatillo para hacer funcionar la herramienta. A mayor presión, mayor velocidad. Suelte el gatillo para parar.

Antes de colocar la batería, compruebe que el gatillo interruptor funcione correctamente y que vuelve a la posición «OFF» cuando lo suelta.

## Bloqueo del eje

Presione el bloqueo del eje para evitar la rotación del eje al instalar o retirar accesorios.

## Montaje de la espada y la cadena

1. Coloque la sierra de costado con la cubierta lateral hacia arriba.
2. Gira la perilla de la cubierta lateral en sentido contrario a las agujas del reloj para quitar la cubierta y luego afloje al máximo la perilla para tensar la cadena. (Imagen C)
3. Coloque la nueva cadena en forma de bucle sobre una superficie plana y enderécela si está torcida.
4. Coloque los eslabones impulsores de la cadena en la ranura de la espada y forma un bucle con la cadena en la parte posterior de la espada. La cadena debe mirar en la dirección de rotación de la cadena. Si está al revés, gira el bucle. (Imagen D)
5. Sostenga la cadena en la espada y coloque el bucle alrededor del piñón de transmisión. Asegúrese de que el orificio de la espada encaje bien con el perno para tensar la cadena.
6. Deslice la ranura de la espada sobre los salientes de alineación hasta que el pasador de ajuste de tensión se inserte en el orificio inferior de la cola de la espada

NOTA: En la cadena se encuentran marcadas pequeñas flechas direccionales. Otra flecha direccional está marcada en la carcasa. Al colocar la cadena en el piñón, asegúrese de que la dirección de las flechas de la cadena coincida con la dirección de la flecha de la carcasa. Si están orientadas en direcciones opuestas, gira la cadena y la espada.

7. Vuelva a colocar la cubierta lateral y apriete ligeramente la perilla de la cubierta lateral.
8. Levante la punta de la espada para verificar si hay holgura. Suelte la punta de la espada y gire la perilla de ajuste de tensión de la cadena en sentido horario. Repita este proceso hasta eliminar la holgura.
9. Apriete firmemente la perilla de la cubierta lateral para asegurarse de que la cadena esté correctamente tensada antes de usarla la herramienta.

NOTA: Si la cadena está demasiado tensa, no girará. Afloje ligeramente la perilla de la cubierta lateral y gire la perilla de ajuste de tensión una vez de derecha a izquierda. Suelte la punta de la espada y vuelva a ajustar la perilla de la cubierta lateral. Asegúrese de que la cadena gire sin atascarse.

## Ajuste de la tensión de la cadena

- Apague la motosierra y extraiga la batería antes de ajustar la tensión de la cadena. Afloje el tornillo de la cubierta lateral. Gire la perilla de ajuste de tensión de la cadena en sentido horario para tensar la cadena.

- La cadena está correctamente tensada cuando no hay holgura en la parte inferior de la espada; la cadena está estirada, pero se puede girar con la mano sin que se traben. La cadena tiene que volver a tensarse siempre que las partes planas de los eslabones de transmisión no estén encajados en la ranura de la espada.

- Durante el funcionamiento normal de la motosierra, la temperatura de la cadena aumenta. Cuando la herramienta está en funcionamiento, si los eslabones de transmisión están correctamente tensados deben colgar aproximadamente 2 mm fuera de la ranura de la espada.

NOTA: Las cadenas nuevas tienden a estirarse. Verifique la tensión de la cadena con regularidad y ajústela si es necesario. NOTA: Si se tensa la cadena cuando está caliente, puede quedar demasiado apretada al enfriarse. Verifique la tensión en frío antes de volver a usar la motosierra.

## Cargar la batería

NOTA: Cuando la carga está completa, extraiga la batería del cargador.

NOTA: La batería debe estar completamente cargada antes del primer uso.

NOTA: Asegúrese de que el voltaje de la red eléctrica coincide con el indicado en la etiqueta del cargador.

1. Al enchufar el cargador, la luz LED roja se enciende.

Para insertar la batería en el cargador, alinee las muescas de la batería con las ranuras del cargador y luego empuje hacia adentro.

2. La luz LED verde comienza a parpadear durante la carga normal.

3. Cuando la carga está completa, la luz verde deja de parpadear y queda fija.

## Indicador de batería

La batería de iones de litio está equipada con un indicador de nivel de carga que muestra la carga restante de la batería. Presione el botón del indicador de energía para verificar la carga de la batería, como se muestra en la imagen. Las luces LED permanecerán encendidas durante aproximadamente 4 segundos.

Para maximizar la vida útil de la batería

1. Nunca deje que la batería se descargue por completo. La batería debe recargarse cuando el nivel de carga es bajo o cuando la motosierra ya no funciona de manera eficiente.

2. Evite realizar cargas cortas. Asegúrese de que la batería esté completamente cargada. De esta forma, el cargador finaliza el ciclo completo de carga.
3. Evite guardar la batería junto con objetos como tornillos, clavos, etc., ya que estos objetos pueden provocar cortocircuitos en la batería y causar un incendio o explosión.
4. Siempre desenchufe el cargador cuando no lo utilice y guárdelo en un lugar seco y seguro.
5. Evite cargar o almacenar la batería a temperaturas inferiores a 5 °C o superiores a 45 °C.
6. Después de su uso, deje que la batería se enfríe durante aproximadamente 30 minutos antes de intentar recargarla.

## **Lubricación de la espada y la cadena**

**ADVERTENCIA:** No fume ni coloque el aceite o la motosierra cerca del fuego o llamas abiertas. El aceite se puede derramar y ocasionar un incendio.

**NOTA:** La motosierra se envía con el depósito de aceite vacío. Antes de usar la herramienta, **LLENE** el depósito de aceite.

Durante el funcionamiento de la motosierra, la cadena se lubrica automáticamente con aceite para cadenas (aceite recomendado CD20W-50)

1. Coloque la motosierra de costado con la tapa del depósito de aceite hacia arriba.
2. Limpie la tapa y el área circundante. Para quitar la tapa, gírela en sentido contrario a las agujas del reloj.
3. Vierte cuidadosamente el aceite en el depósito hasta llegar al fondo del cuello del filtro.
4. Limpie el exceso de aceite y vuelva a colocar la tapa.

## **Encendido y apagado de la motosierra**

**NOTA:** Antes de comenzar a usar la motosierra, verifique el nivel de aceite, el filo de los dientes de la cadena y si el freno anti rebote funciona correctamente. Párese en una posición firme, sobre una superficie estable y a una distancia prudente de la pieza de trabajo.

## **Arranque**

1. Asegúrese de que la palanca del freno de la cadena está en la posición OFF, es decir, tirada hacia atrás, hacia la empuñadura.
2. Sujete ambas empuñaduras, delantera y trasera, con ambas manos y con firmeza.

3. Presione primero el botón de bloqueo y luego apriete el interruptor de gatillo para arrancar.

Suelte el botón de bloqueo y continúe apretando el gatillo para seguir trabajando.

ADVERTENCIA: Si la motosierra quedó a mitad de un corte, no intente volver a arrancarla.

## **Apagado**

1. Suelte el gatillo interruptor.

2. Empuje el mango del freno anti-rebote de la cadena hacia adelante para activar el freno de la cadena (Imagen N).

ADVERTENCIA: En los momentos de descanso, extraiga la batería. También extraiga la batería al finalizar el trabajo

## **Panel indicador**

El panel indicador se encenderá mientras aprieta el interruptor de gatillo. El significado del estado se muestra en la Imagen P

Luz RH: muestra el estado de funcionamiento de la motosierra - luz verde.

Luz LH: muestra el estado del freno de cadena.

## **Agarre adecuado de las empuñaduras**

- Use guantes antideslizantes para mayor agarre y protección.
- Apoye la motosierra sobre una superficie firme y plana. Agárrela firmemente con ambas manos.
- Siempre agarre la empuñadura delantera con la mano izquierda y la empuñadura trasera con la derecha.
- Los dedos deberán formar un círculo alrededor de la empuñadura, de manera que el pulgar envuelva la parte inferior de la empuñadura delantera

ADVERTENCIA: Nunca use un agarre cruzado (zurdo), o cualquier posición que coloque su cuerpo o brazo cruzando la línea de la cadena.

## **Postura de corte correcta**

- Ambos pies deben estar apoyados en el suelo, en posición firme, con el peso distribuido uniformemente entre ambos.



- El brazo izquierdo debe estar recto, con el codo trabado. Esto ayuda a resistir la fuerza generada por el rebote.
- El cuerpo siempre debe estar a la izquierda de la línea de la cadena.

Instrucciones sobre las técnicas adecuadas para el corte básico, el desramado y el corte trasero.

**ADVERTENCIA:** Siempre asegúrese de tener un buen apoyo y sujete firmemente la motosierra con ambas manos mientras el motor está en marcha.

**ADVERTENCIA:** Cuando la cadena se detiene porque se atascó durante el corte, suelte el interruptor de gatillo y retire la espada de la madera. Luego vuelva a arrancar la motosierra.

**ADVERTENCIA:** No tire de la cadena con la mano si se atascó por el aserrín. Si en ese momento la motosierra se enciende accidentalmente, podría provocar lesiones personales graves.

Presione la cadena contra la madera. Muévela hacia adelante y hacia atrás para eliminar los residuos. Siempre extraiga la batería antes de limpiar la cadena. Use guantes de protección resistentes al manipular la cadena.

**ADVERTENCIA:** Nunca arranque la motosierra si la espada y la cadena están en contacto con la madera. Permita que la cadena alcance la velocidad máxima antes de comenzar a cortar la madera.

## **Tala de árboles**

- Cuando dos o más personas realizan operaciones de corte y tala al mismo tiempo, ambas tareas deben realizarse a una distancia de al menos el doble de la altura del árbol que se está talando. Al talar árboles, nunca debe poner en peligro a ninguna persona, no debe golpear ninguna línea de servicios públicos o causar daños materiales. Si el árbol entra en contacto con alguna línea de servicios públicos, la compañía de servicios públicos debe ser notificada de inmediato.

Debe tener en cuenta la dirección del viento para determinar en qué dirección caerá el árbol

- Elimine todo tipo de suciedad, piedras, corteza suelta, clavos, grapas y el alambre del árbol.

## **Muesca direccional**

Realice una muesca de aproximadamente 1/3 del tamaño del árbol, perpendicular a la dirección de caída del árbol, como se muestra en la Imagen 1. Realice primero el corte horizontal inferior. Esto evitará que la cadena o la espada se atasque al realizar la segunda muesca.

## **Corte trasero de tala**

- Realice el corte trasero al menos 50 mm más alto que el corte de muesca horizontal, como se

muestra en la Imagen 1. Mantenga el corte trasero paralelo al corte horizontal de la muesca. Al realizar el corte, deje suficiente madera sin cortar en la parte posterior del tronco para que actúe como bisagra. La madera que actúa como bisagra impide que el árbol se tuerza y caiga en sentido incorrecto. No corte a través de la bisagra.

- A medida que el corte se acerca a la bisagra, el árbol debería comenzar a caer. Si existe alguna posibilidad de que el árbol no caiga en la dirección deseada o que se balancee hacia atrás y atasque la cadena de la sierra, detenga el corte antes de completarlo y use cuñas de madera, plástico o aluminio para abrir el corte y hacer caer el árbol en la dirección deseada.
- Cuando el árbol comience a caer, retire la motosierra del corte, apague el motor y apoye la motosierra en el suelo. Utilice la ruta de escape planificada. Tenga cuidado con las ramas que puedan caer. Mantenga una postura firme y segura.

## Desramado

- Ubíquese en el lado de la pendiente hacia arriba del terreno, ya que es probable que el árbol ruede o se deslice cuesta abajo después de ser derribado.
- Se debe planificar y despejar una vía de escape antes de comenzar a cortar. La vía de escape debe ser hacia atrás y en diagonal hacia la parte trasera de la línea esperada de caída.
- Antes de comenzar a talar, tenga en cuenta la inclinación natural del árbol y la ubicación de las ramas más grandes.

Desramar significa quitar las ramas de un árbol caído. Al desramar, deje las ramas más grandes en la parte inferior para sostener el tronco y mantenerlo elevado del suelo. Retire las ramas pequeñas en un solo corte, como se muestra en la Imagen 2. Al cortar ramas que están bajo tensión, comience a cortar desde la parte inferior de la rama y vaya subiendo.

## Tronzado

Tronzar significa cortar un árbol en trozos. Es importante asegurarse de tener una posición firme sobre una superficie estable y distribuir el peso de manera uniforme en ambos pies. Siempre que pueda, use ramas, troncos o cuñas para elevar el tronco. Siga las instrucciones para poder cortar con facilidad.

Cuando el tronco está apoyado a lo largo de toda su longitud como se muestra en la Imagen 3, comience a cortar desde la parte superior.

Cuando el tronco está soportado en un extremo, corte  $\frac{1}{3}$  del diámetro desde la parte inferior (trozado de un tronco de abajo hacia arriba). Luego, realice el corte final tronzando de arriba hacia abajo para encontrarse con el primer corte.

Cuando el tronco está soportado en ambos extremos, corte  $\frac{1}{3}$  del diámetro desde la parte superior (de arriba hacia abajo). Luego, realice el corte final de abajo hacia arriba los  $\frac{2}{3}$

## **inferiores para encontrarse con el primer corte.**

- Cuando tronce un tronco en una pendiente, siempre párese en la parte superior de la colina,

Cuando realice el corte completo a través del tronco, afloje la presión de corte cerca del final del corte, pero siempre mantenga un agarre firme en las empuñaduras de la motosierra. No permita que la cadena toque el suelo. Después de completar el corte, espere a que la cadena de la sierra se detenga antes de mover la motosierra. Siempre apague la motosierra antes de pasar de un árbol a otro.

## **Limpieza**

- Después de cada uso, limpie la suciedad de la cadena y de la espada con un cepillo suave. Limpie la superficie de la motosierra con un paño limpio humedecido en una solución jabonosa suave.

- Retire la cubierta lateral y luego use un cepillo suave para eliminar los residuos del riel de la espada, la cadena, el piñón y la cubierta lateral. Cuando reemplace la cadena, siempre limpie las virutas de madera, el aserrín y la suciedad del surco del riel de la espada.

## **Reemplazar la espada y la cadena**

**ADVERTENCIA:** Nunca toque o intente ajustar la cadena con el motor encendido. La cadena es muy afilada.

**NOTA:** Al reemplazar la espada y la cadena, siempre use la combinación específica de espada y cadena indicada en el manual.

Desmontaje de la espada y la cadena desgastadas

1. Extraiga la batería, permita que la motosierra se enfríe y ajuste la tapa del depósito de aceite.
2. Coloque la motosierra de costado con la cubierta lateral hacia arriba.
3. Use guantes. Retire la cubierta lateral girando la perilla en sentido contrario a las agujas del reloj. Limpie la cubierta lateral con un paño seco.

**NOTA:** Este es un buen momento para revisar el piñón de transmisión y ver si está muy desgastado o dañado.

## **Montaje de la nueva espada y la cadena**

Siga las instrucciones en la sección MONTAJE/REEMPLAZO DE LA ESPADA Y CADENA de este manual.

## MANTENIMIENTO DE LA CADENA

**ADVERTENCIA:** Siempre use guantes al manipular la cadena de la sierra, ya que los componentes son afilados y pueden contener rebabas.

Utilice solo cadenas de bajo rebote. Esta cadena de corte rápido reduce el rebote cuando tiene un mantenimiento correcto.

Cuando la cadena está bien afilada, corta la madera sin esfuerzo, incluso con muy poca presión.

Nunca use una cadena desafilada o dañada. Una cadena desafilada exige un mayor esfuerzo físico, provoca una carga de vibración mayor, resultados de corte insatisfactorios y un aumento del desgaste.

Para poder realizar cortes sin esfuerzo y de manera rápida, la cadena debe tener un mantenimiento adecuado. La cadena necesita ser afilada cuando las virutas de madera son pequeñas y polvorientas, cuando la cadena debe ser forzada entre la madera durante el corte o cuando la cadena corta hacia un lado. Al realizar el mantenimiento, tenga en cuenta lo siguiente:

- Un ángulo de limado incorrecto de la placa lateral puede aumentar el riesgo de un rebote severo.
- Holgura de los dientes limpiadores (calibre de profundidad). Si es demasiado baja, aumenta el riesgo de rebote. Si no es suficientemente baja, reduce la capacidad de corte.
- Si los dientes de la cadena golpean objetos duros, como clavos y piedras, o se desgastaron por el lodo o la arena presentes en la madera, haga que la cadena sea afilada por un técnico de servicio calificado.

**NOTA:** Cuando reemplace la cadena, revise el piñón de transmisión para ver si está desgastado o dañado. Si hay signos de desgaste o de daño en las áreas indicadas, haga reemplazar el piñón de transmisión por un técnico de servicio calificado

## MANTENIMIENTO DE LA ESPADA

Cuando la espada muestre señales de desgaste, de vuelta la cadena para distribuir el desgaste y así obtener la máxima vida útil de la espada. La espada se debe limpiar después de cada uso y se debe comprobar si está desgastada o dañada. La formación de salientes o rebabas en los rieles de la espada es un proceso normal de desgaste de la misma. Dichas fallas se deberán alisar con una lima en cuanto ocurran. Reemplace la espada si presenta alguna de las siguientes fallas:

- Desgaste dentro de los rieles de la espada que permite que la cadena se asiente lateralmente.

- Espada doblada.
- Rieles agrietados o rotos.
- Rieles separados.

La espada tiene un piñón en la punta. El piñón se debe lubricar semanalmente con una jeringa para engrasar para prolongar la vida útil de la espada. Utilice una jeringa para lubricar semanalmente con aceite para cadenas a través del agujero de lubricación. Gire la espada y compruebe que los agujeros de lubricación y la ranura de la cadena estén libres de impurezas.



## 5.GARANTÍA

**LUSQTOFF** garantiza este producto por el término de **2(dos) años**, contados a partir de la fecha de la compra, asentada en la factura que deberá preservar ante cualquier reclamo o reparación ante el Servicio Técnico Oficial.

### PRESCRIPCIONES DE LA GARANTÍA

1. Los productos marca LUSQTOFF están garantizadas contra eventuales defectos de fabricación debidamente comprobados.
2. Dentro del período de garantía de las piezas o componentes que se compruebe, a juicio exclusivo de nuestros técnicos, que presenten defectos de fabricación, serán reparados o sustituidos en forma gratuita por los Servicios Técnicos Oficiales con la presentación de la factura de compra.
3. Para efectivizar el cumplimiento de la garantía, el comprador podrá optar por presentar el producto junto con su factura de compra en cualquiera de nuestros Servicios Técnicos Oficiales especializados en cada producto. Para consultar la lista de service oficiales ingresá a nuestro sitio web: [www.lusqtoff.com.ar/service](http://www.lusqtoff.com.ar/service)

### NO ESTÁN INCLUIDOS EN LA GARANTÍA

Los defectos originados por:

1. Uso inadecuado de la herramienta.
2. Falta de mantenimiento y cuidado del producto.
3. Instalaciones eléctricas deficientes.
4. Conexión de las herramientas en voltajes inadecuados.
5. Desgaste natural de las piezas.
6. Los daños ocasionados por aguas duras o sucias en hidrolavadoras y bombas de agua.
7. Daños por golpes, aplastamiento o abrasión.
8. En los motores nafteros, los daños ocasionados por mezclas incorrectas nafta-aceite en los motores 2T y falta de lubricación en los motores 4T; y en los motores diésel, combustible de mala calidad.

### ATENCIÓN

1. Esta garantía caduca automáticamente si la herramienta fue abierta por terceros.
2. Este producto sólo deberá ser utilizado bajo las especificaciones que figuran en el manual de uso de dicho producto. En caso contrario se perderá la garantía del producto.
3. Conserve la factura de compra para futuros reclamos.



### ¡ESTAMOS EN CONTACTO!

Para consultas, reclamos o asesoramiento envíanos un correo electrónico a: [asistenciatecnica@lusqtoff.com.ar](mailto:asistenciatecnica@lusqtoff.com.ar)

Podés encontrar todos los repuestos de nuestras herramientas en los Servicios Técnicos Oficiales: [www.lusqtoff.com.ar/service](http://www.lusqtoff.com.ar/service)





**CATÁLOGO DIGITAL**

